FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

CINQUIÈME DU CA

Dist. 195
Sub. 7

SCHEDULE TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

Province Quebec — District No. 195 St Hyacinthe — S. District No. 7 — {Enumeration District / District du recenseur} No. 1 — {in / dans} Paroisse St Denis — {(City, town, village, township or parish.) / (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)}

Page 1

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par Ely. LeBlanc — {Enumerator. / Recenseur.} — Juin 1911

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. / NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS								CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE.				WAGE-EARNERS. / EMPLOYÉS.								INSURANCE HELD AT DATE— / ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE—			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.					INFIRMITY / INFIRMITÉ	
Dwelling House. / Maison habitée.	Family, reference number. / Famille, numéro de référence.	Name of each person in family, household or institution. / Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.) / Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. de cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sex. / Sexe.	Relationship to head of family or household. / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Single, married, widowed, divorced or legally separated. / Célibataire, marié, veuf, divorcé ou légalement séparé.	Month of birth. / Mois de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire.	Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.) / Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration to Canada, if an immigrant. / Pour l'immigrant, année d'immigration au Canada.	Year of naturalization, if formerly an alien. / Pour les étrangers, année de naturalisation.	Racial or tribal origin. / Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion. / Religion.	Chief occupation or trade. / Emploi principal ou métier.	Employment other than at chief occupation or trade, if any. / Emploi supplémentaire en dehors de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Employer. / Patron.	Employee. / Employé.	(Working on own account.) / (Travaillant à son compte. Voir Instructions.)	State where person is employed (mine, factory, mill, "at home," etc.) / Mentionner où la personne est employée (mine, fabrique, moulin, "à la ferme," "à la maison," "bureau," "boutique," etc.)	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade. / Nombre de semaines à l'emploi principal ou au métier.	Weeks employed in 1910 at other than chief occupation or trade, if any. / Nombre de semaines à d'autres travaux que l'emploi principal ou le métier, s'il y en a.	Hours of working time per week at chief occupation. / Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Hours of working time per week at other occupation, if any. / Heures de travail par semaine à d'autres emplois.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade. / Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal ou du métier.	Total earnings in 1910 from other occupation or trade, if any. / Gain total en 1910 provenant des emplois supplémentaires ou d'autres emplois que le principal ou le métier.	Time of each day, per hour when employed by the hour—Cents. / Taux de gain par heure lorsque employé à l'heure—Cents.	Upon life. / Sur la vie.	Against accident or sickness. / Sur les accidents ou la maladie.	Cost of insurance in one year. / Coût de l'assurance pour un an.	Months at school in 1910. / Nombre de mois à l'école en 1910.	Can read. / Sait lire.	Can write. / Sait écrire.	Language commonly spoken. / Langue communément parlée.	Cost of education over 10 years of age in Separate schools, Convent or College. / Coût de l'instruction en sus de 10 ans dans les écoles séparées, au Couvent ou au Collège.	Blind. / Aveugle.	Deaf and dumb. / Sourd-muet.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
1	1	Brosseau Magloire	Terrier St Denis	M	Chef	M	Sept.	1847	64	Qué			Français	Canadien	Cath. R.	Cultivateur		non	non	oui														oui	oui	Fr		
		Lurtin Mélanie	"	F	Epouse	M	Mars	1858	53	Qué			Français	Canadien	Cath. R.	Aucun	néq																	oui	oui	Fr		
		Brosseau Arthur	"	M	Fils	C	Juin	1884	27	Qué			Français	Canadien	Cath. R.	Charretier	11-6-66	non	oui	non	Dr voyageur	50		70		80							oui	oui	Fr		
		" Louis	"	M	Fils	C	Août	1886	24	Qué			Français	Canadien	Cath. R.	Comm. Voyageur	10-11-13	non	oui	non	Boucherie	36		55		450			1200	100	2 42		oui	oui	Fr & A		
		" Léopold	"	M	Fils	C	Déc.	1887	23	Qué			Français	Canadien	Cath. R.	Cultivateur		non	oui	non		52		60		250							oui	oui	Fr		
		" Alexandre	"	M	Fils	C	Juillet	1889	21	Qué			Français	Canadien	Cath. R.	Cultivateur		non	oui	non		52		60		250			1000	300	1872		oui	oui	Fr		
		" Magloire	"	M	Fils	C	Sept.	1894	16	Qué			Français	Canadien	Cath. R.	Cultivateur		non	oui	non		52		60		150							oui	oui	Fr		
		" Josephat	"	M	Petit fils	C	Août	1904	6	Qué			Français	Canadien	Cath. R.	Aucun	néq																	oui	oui	Fr		
		" Leona	"	F	Petit fille	C	Juillet	1906	4	Qué			Français	Canadienne	Cath. R.		néq																			Fr		
2	2	Bélanger Lucie	"	F	Chef	V	Avril	1835	76	Qué			Français	Canadienne	Cath. R.	Aucun	néq																	non	non	Fr		
		Dragon Virginie	"	F	Fille	C	Mai	1876	35	Qué			Français	Canadienne	Cath. R.	Servante	2-6-11	non	oui	non	En dehors	40		60		200							oui	oui	Fr		
3	3	Dragon Omer	"	M	Chef	M	Juillet	1864	46	Qué			Français	Canadien	Cath. R.	Cultivateur		non	non	oui														oui	oui	Fr		
		Bousquet Azanna	"	F	Epouse	M	Déc.	1868	42	Qué			Français	Canadienne	Cath. R.	Aucun	néq																	oui	oui	Fr		
		Dragon Albert	"	M	Fils	C	Janv.	1893	18	Qué			Français	Canadien	Cath. R.	Cultivateur		non	oui	non		52		60		300							oui	oui	Fr		
		Dragon Anna	"	F	Fille	C	Juillet	1891	19	Qué			Français	Canadienne	Cath. R.	Aucun	néq																	oui	oui	Fr		
		Dragon Josephat	"	M	Fils	C	Déc.	1896	14	Qué			Français	Canadien	Cath. R.	Aucun	néq																	oui	oui	Fr		
		Girouard Blanche	"	F	Petite fille	C	Mai	1908	3	Qué			Français	Canadienne	Cath. R.		néq																			Fr		
		Bousquet Alfred	"	M	Gd Père	V	Fév.	1836	75	Qué			Français	Canadien	Cath. R.	Aucun	néq																	oui	oui	Fr		
4	4	Goulet Joseph	"	M	Chef	M	Déc.	1841	69	Qué			Français	Canadien	Cath. R.	Cultivateur		non	non	oui														oui	oui	Fr		
		Huard Celina	"	F	Epouse	M	Mai	1845	66	Qué			Français	Canadienne	Cath. R.	Aucun	néq																	oui	oui	Fr		
		Goulet Dzcia	"	F	Fille	C	Nov.	1884	26	Qué			Français	Canadienne	Cath. R.	Aucun	néq																	oui	oui	Fr		
5	5	Bousquet Isidore	"	M	Chef	M	Mars	1872	39	Qué			Français	Canadien	Cath. R.	Cultivateur		non	non	oui														oui	oui	Fr		
		Lavoie Mariana	"	F	Epouse	M	Juin	1878	33	Qué			Français	Canadienne	Cath. R.	Aucun	néq																	oui	oui	Fr		
		Bousquet Germain	"	M	Fils	C	Fév.	1900	11	Qué			Français	Canadien	Cath. R.	Aucun	néq																	10	oui	oui	Fr		
		" Anna	"	F	Fille	C	Juin	1902	9	Qué			Français	Canadienne	Cath. R.	Aucun	néq																	10	oui	oui	Fr		
		" Henri	"	M	Fils	C	Juillet	1903	7	Qué			Français	Canadien	Cath. R.	Aucun	néq																	10	oui	oui	Fr		
		" Yvonne	"	F	Fille	C	Oct.	1904	6	Qué			Français	Canadienne	Cath. R.		néq																			Fr		
		" Wilfrid	"	M	Fils	C	Déc.	1905	5	Qué			Français	Canadien	Cath. R.		néq																			Fr		
		" Marguerite	"	F	Fille	C	Sept.	1907	1	Qué			Français	Canadienne	Cath. R.		néq																			Fr		
		Dragon Philomène	"	F	Mère	V	Mai	1839	72	Qué			Français	Canadienne	Cath. R.	Aucun	néq																	oui	oui	Fr		
6	6	Dragon Joseph	"	M	Chef	M	Juillet	1872	38	Qué			Français	Canadien	Cath. R.	Cultivateur		non	non	oui														oui	oui	Fr		
		Chevalier Marie Louise	"	F	Epouse	M	Juillet	1876	34	Qué			Français	Canadienne	Cath. R.	Aucun	néq																	oui	oui	Fr		
		Dragon Dzcia	"	F	Fille	C	Mars	1899	12	Qué			Français	Canadienne	Cath. R.	Aucun	néq																	10	oui	oui	Fr		
7	7	Huard Amédée	"	M	Chef	M	Fév.	1874	37	Qué			Français	Canadien	Cath. R.	Cultivateur		non	non	oui										2000	3e 1800	31 24		oui	oui	Fr		
		Laporte Eulena	"	F	Epouse	M	Juin	1881	30	Qué			Français	Canadienne	Cath. R.	Aucun	néq																	oui	oui	Fr		
		Huard Henri	"	M	Fils	C	Avril	1907	4	Qué			Français	Canadien	Cath. R.		néq																			Fr		
		" Armand	"	M	Fils	C	Août	1908	2	Qué			Français	Canadien	Cath. R.		néq																			Fr		
		" Albert	"	M	Fils	C	Sept.	1910	9/12	Qué			Français	Canadien	Cath. R.		néq																			Fr		
8	8	Huard Ovila	"	M	Chef	V	Sept.	1871	39	Qué			Français	Canadien	Cath. R.	Cultivateur		non	non	oui										1000	3e 450	14		oui	oui	Fr		
		" Connar	"	F	Fille	C	Avril	1901	10	Qué			Français	Canadienne	Cath. R.	Aucun	néq																	10	oui	oui	Fr		
		" Napoleon	"	M	Fils	C	Juin	1903	8	Qué			Français	Canadien	Cath. R.	Aucun	néq																	10	oui	oui	Fr		
	X	" Louis	"	M	Père	V	Sept.	1840	70	Qué			Français	Canadien	Cath. R.	Aucun	néq																		oui	oui	Fr		
		" Arthur	"	M	Frère	C	Fév.	1872	39	Qué			Français	Canadien	Cath. R.	Cultivateur		non	non	oui		52		60		300								oui	oui	Fr		
9	9	Archambault Zarthie	"	M	Chef	M	Sept.	1878	32	Qué			Français	Canadien	Cath. R.	Cultivateur	Cultivateur	non	non	oui	Ferme								1000	3e 500	15		oui	oui	Fr		
		Goulet Amanda	"	F	Epouse	M	Sept.	1878	32	Qué			Français	Canadienne	Cath. R.	Aucun	néq																	oui	oui	Fr		
		Archambault Armand	"	M	Fils	C	Sept.	1900	10	Qué			Français	Canadien	Cath. R.	Aucun	néq																	10	oui	oui	Fr		
		" Oscar	"	M	Fils	C	Oct.	1901	9	Qué			Français	Canadien	Cath. R.	Aucun	néq																	10	oui	oui	Fr		
		" Anna	"	F	Fille	C	Nov.	1902	8	Qué			Français	Canadienne	Cath. R.		néq																	10	oui	oui	Fr		
		" Olivia	"	F	Fille	C	Avril	1904	7	Qué			Français	Canadienne	Cath. R.		néq																	10	oui	oui	Fr		
		" Onginer	"	M	Fils	C	Déc.	1905	5	Qué			Français	Canadien	Cath. R.		néq																			Fr		

N.A.

6200 1950 10388